

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 298/04)

|  |  |
|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 217/09   |
| Państwo członkowskie   | Włochy   |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Friuli–Venezia Giulia<br>Obszary mieszane  |
| Organ przyznający pomoc  | Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia<br>Direzione centrale attività produttive<br>Servizio sostegno e promozione comparto produttivo artigiano<br>Via Carducci 6<br>34133 Trieste TS<br>ITALIA<br><br>diana.prandi@regione.fvg.it<br><a href="http://www.regione.fvg.it">http://www.regione.fvg.it</a>   |
| Nazwa środka pomocy  | Concessione di contributi alle imprese artigiane per investimenti in ricerca, sviluppo, trasferimento tecnologico ed innovazione.  |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | DPR n. 344 del 18.12.2008 (Regolamento concernente i criteri e le modalità per la concessione di contributi alle imprese artigiane per investimenti in ricerca, sviluppo, trasferimento tecnologico ed innovazione, ai sensi dell'articolo 53 bis, comma 1, della legge regionale 22 aprile 2002, n. 12 ed ai sensi della programmazione comunitaria), pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione n. 53 del 31.12.2008. |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany XS 85/07  |
| Czas trwania pomocy  | 1.1.2009–31.12.2013  |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP  |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 5,00 EUR (w mln)   |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja  |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —  |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | POR FESR 2007-2013 — 1,00 milioni di EUR   |

| Cele  | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
|---|---|-----------|
| Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy      | 15 %  | 20 %      |
| Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)                        | 20 %  | —         |
| Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))  | 80 %  | —         |
| Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))                            | 60 %  | —         |
| Pomoc na pokrycie kosztów praw własności przemysłowej dla MŚP (art. 33)             | 45 %  | —         |
| Pomoc na usługi doradcze w zakresie innowacji i usługi wsparcia innowacji (art. 36) | 200 EUR   | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D\\_P\\_REG\\_0344-2008.pdf](http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D_P_REG_0344-2008.pdf)

|  |  |
|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 219/09   |
| Państwo członkowskie   | Francja  |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Départements d'Outre-mer<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)  |
| Organ przyznający pomoc  | L'office de développement de l'économie agricole des départements d'Outre-mer (ODEADOM)<br>12 Rue Henri Rol-Tanguy<br>93555 Montreuil Cedex<br>FRANCE<br><br><a href="http://www.odeadom.fr/wp-content/uploads/2009/02/aide-etudes-faisabilite-technique-800-2008.pdf">http://www.odeadom.fr/wp-content/uploads/2009/02/aide-etudes-faisabilite-technique-800-2008.pdf</a> |
| Nazwa środka pomocy  | Aides aux études de faisabilité technique pour les départements d'Outre-mer  |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Articles L 621-1 à L 621-11, articles R 621-1 à R 621-43 et articles R 684-1 à R 684-12 du code rural et projet de décision du directeur de l'ODEADOM  |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany XA 7014/08  |
| Czas trwania pomocy  | 1.3.2008–31.12.2013  |
| Sektor(-y) gospodarki  | Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP  |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 0,15 EUR (w mln)   |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja  |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Odesłanie do decyzji Komisji                           | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
| Pomoc na techniczne studia wykonalności (art. 32)      | 75 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.odeadom.fr/wp-content/uploads/2009/02/aide-etudes-faisabilite-technique-800-2008.pdf>

|  |  |
|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 220/09   |
| Państwo członkowskie   | Włochy   |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Friuli-Venezia Giulia<br>Obszary mieszane  |
| Organ przyznający pomoc  | Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia<br>Direzione centrale attività produttive<br>Servizio affari generali, amministrativi e politiche comunitarie<br>Via Carducci 6<br>34133 Trieste TS<br>ITALIA<br><br>giorgio.paris@regione.fvg.it<br><a href="http://www.regione.fvg.it">http://www.regione.fvg.it</a>  |
| Nazwa środka pomocy  | Incentivi alle PMI per programmi pluriennali di promozione all'estero  |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | DPRReg 350 del 22.12.2008 (Modifiche al DPRReg n. 371 del 26.10.2005), pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione n. 53 del 31.12.2008 — oggetto della presente comunicazione;<br>DPRReg 371 del 26.10.2005 (LL.RR. 2/1992 — 18/2003 — 4/2005. Regolamento in materia di incentivi concessi dalle Camere di commercio industria, artigianato e agricoltura nel settore promozionale), pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione n. 45 del 9.11.2005.  |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany XS 61/04  |
| Czas trwania pomocy  | 1.1.2009–31.12.2013  |
| Sektor(-y) gospodarki  | Górnictwo i wydobywanie, Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, Gaz, Parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych, Dostawa wody; Gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją, Budownictwo, Działalność związana z oprogramowaniem, doradztwem w zakresie informatyki i działalności powiązane, Przetwarzanie danych; zarządzanie stronami internetowymi (hosting) i podobna działalność; działalność portali internetowych, Działalność rachunkowo-księgową; doradztwo podatkowe, Działalność w zakresie architektury i inżynierii; badania i analizy techniczne, Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych, Działalność w zakresie specjalistycznego projektowania, Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna, pozostała gdzie indziej niesklasyfikowana, Sprzątanie obiektów, Działalność usługowa związana z zagospodarowaniem terenów zieleni, Działalność związana z pakowaniem |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP  |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 2,90 EUR (w mln)   |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Instrument pomocy (art. 5)                             | Dotacja   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji                           | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
| Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)        | 50 %  | —         |
| Pomoc na udział MŚP w targach (art. 27)                | 50 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D\\_P\\_REG\\_0371-2005.pdf](http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D_P_REG_0371-2005.pdf)

|  |   |
|--|---|
| Numer środka pomocy państwa  | X 221/09  |
| Państwo członkowskie   | Włochy  |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —   |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Friuli-Venezia Giulia<br>Obszary mieszane   |
| Organ przyznający pomoc  | Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia<br>Direzione centrale attività produttive<br>Servizio politiche economiche e marketing territoriale<br>Via Sabbadini 31<br>33100 Udine UD<br>ITALIA<br><br>politiche.economiche@regione.fvg.it<br><a href="http://www.regione.fvg.it">http://www.regione.fvg.it</a>  |
| Nazwa środka pomocy  | Incentivi alle PMI per l'adozione di misure di politica industriale che supportino progetti di sviluppo competitivo   |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | DPR 354 del 22.12.2008 (Regolamento concernente criteri e modalità per la concessione alle piccole e medie imprese di incentivi per l'adozione di misure di politica industriale che supportino progetti di sviluppo competitivo ai sensi del capo I della legge regionale 4 marzo 2005, n. 4), pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione n. 53 del 31.12.2008. |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy  |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | Zmiany XS 243/07  |
| Czas trwania pomocy  | 1.1.2009–31.12.2013   |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy  |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 30,00 EUR (w mln)   |
| Przeznaczona na gwarancje  | —   |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja   |

|   |   |           |
|---|---|-----------|
| Odesłanie do decyzji Komisji  | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                  | POR FESR 2007-2013 — 2,00 milioni di EUR  |           |
| Cele  | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
| Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)                         | 50 %  | —         |
| Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))                            | 80 %  | —         |
| Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))                | 60 %  | —         |
| Pomoc na pokrycie kosztów praw własności przemysłowej dla MŚP (art. 33) | 80 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D\\_P\\_REG\\_0354-2008.pdf](http://lexview-int.regione.fvg.it/FontiNormative/Regolamenti/D_P_REG_0354-2008.pdf)

|  |   |
|--|---|
| Numer środka pomocy państwa  | X 841/09  |
| Państwo członkowskie   | Zjednoczone Królestwo   |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —   |
| Nazwa regionu (NUTS)   | United Kingdom<br>Obszary mieszane  |
| Organ przyznający pomoc  | HM Revenue & Customs<br>100 Parliament Street<br>London<br>SW1A 2BQ<br>UNITED KINGDOM<br><a href="http://www.hmrc.gov.uk">http://www.hmrc.gov.uk</a>  |
| Nazwa środka pomocy  | Climate change levy: extension of eligibility criteria for climate change agreements to include the manufacture of certain plastic products and the provision of industrial laundering services   |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Finance Act 2000, Schedule 6, paragraphs 42 to 52, as amended by Finance Act 2009, section 117.<br>Statutory Instrument 2001/662.<br>Statutory Instrument 2006/59 as amended by Statutory Instrument 2006/1848.<br>Statutory Instrument 2006/60 as amended by Statutory Instrument 2006/1931 and Statutory Instrument 2009/2458 |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy  |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —   |
| Czas trwania pomocy  | 1.10.2009–31.3.2011   |
| Sektor(-y) gospodarki  | Produkcja płyt, arkuszy, rur i kształtowników z tworzyw sztucznych, Produkcja opakowań z tworzyw sztucznych, Produkcja pozostałych wyrobów z tworzyw sztucznych, Pozostałe sprzętanie budynków i obiektów przemysłowych, Sprzątanie pozostałe   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP<br>duże przedsiębiorstwo  |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy              | 5,50 GBP (w mln)  |           |
| Przeznaczona na gwarancje                                      | —   |           |
| Instrument pomocy (art. 5)                                     | Środek fiskalny   |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji                                   | —   |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych         | —   |           |
| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
| Pomoc na ochronę środowiska w formie ulg podatkowych (art. 25) | 5,5 GBP   | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://customs.hmrc.gov.uk/channelsPortalWebApp/channelsPortalWebApp.portal?\\_nfpb=true&\\_pageLabel=pageExcise\\_ShowContent&id=HMCE\\_PROD1\\_029892&propertyType=document](http://customs.hmrc.gov.uk/channelsPortalWebApp/channelsPortalWebApp.portal?_nfpb=true&_pageLabel=pageExcise_ShowContent&id=HMCE_PROD1_029892&propertyType=document)